

## Streda 1. týždňa Veľkého pôstu - LPD

*Hl.8., samohlásen:* Post'áščesja brátije t'ílésni,\* postímsja i duchóvni:\* razriším vsjákij sojúz neprávdy:\* rastórhnem stropótnaja núždnych izminénij.\* Vsjákoje spisánije neprávdenoje razderém,\* dadím álčuščym chl'íb\* i nišcyja bezkróvnjya vvedém v dómy:\* da prijímem ot Christá Bóha véliju mílost'. [2x]

*Múčeničen:* Ášče kája dobrod'itel'?\* I ášče kája pochvalá podobájet svjatým?\* Mečém bo prekloniša výji,\* tebé rádi preklónšaho nebesá i sošédšaho:\* izlijáša króvi svojá,\* tebé rádi istoščivšaho sebé, i zrák rábij prijímša:\* smirišasja dáže do smérty,\* niščetú tvojú podražájušče íchže molítvami,\* po mnóžestvu ščedrót tvojích,\* Bóže pomíluj nás.

*Hl.2., podóben:* Jáko javísja: Svitolúčnyja vás jáko mólniji,\* vo vés mír Isús, mýslennoje voístinnu sólnce posláv,\* othnál jést' svitlost'mí vášeja Božéstvennyja própovidi prélesti t'mú,\* bohovídcy apóstoli,\* i prosvití vo mráci nevid'inija deržimyja l'út'i.\* Jehóže úbo molíte,\* nizposláti i nám prosviščénije i véliju mílost'.

*Podóben:* Dobrod'itel'mi Ilijá vozšéd na kolesnícú Božéstvennuju,\* postóm prosvitívsja, voznošášesja na vysotú nebesnuju.\* semú porevnúj smirénnaja dušé mojá,\* i postísja ot vsjákija zlóby, i závisti, i svára\* i sládsti tekúščija i slástnyja:\* jáko da bol'izni l'útyja izbíhneši,\* víčnujuščija hejénny,\* vopijúšči Christú: Hóspodi, sláva tebí.

*Hl.5., podóben:* Prepodóbne ótče: Apóstoli Božéstvenniji,\* míru tepl'íjšiji molítvennicy, i pravoslávnyj zaščítitelije, imúšče derznóvenija deržavu ko Christú Bóhu nášemu,\* o nás molítejsja, mólim vý vsečestníji,\* da postóv blahóje vrémja svítlo sotvorím,\* i jedinosuščnyja Trójcy blahodát prijímem:\* velikopropovídnicy slávniji,\* molítejsja o dušách nášich.

+ 4 stichíri z minéi óbščeje

Sláva, i nýňi, Bohoródičen:

*Prokímen, hl.5.:* Tý Hóspodi sochrániši ný, i sobl'uděši ný\* ot róda sehó i vo vík.

*Stích:* Spasí mjá Hóspodi, jáko oskud'í prepodóbnyj.

Bytijá čténije [Gn 1, 24 - 2, 3]

*Prokímen, hl.6.:* Prízri i uslyši mjá\* Hóspodi Bóže mój.

*Stích:* Dokól'i Hóspodi zabúdeši mjá do koncá, dokól'i otvraščáješi licé tvoje ot mené?

Prítčej čténije [Prisl 2, 1-22]

## Streda 2. týždňa Veľkého pôstu - LPD

*Hl.1., samohlásen:* Duchóvnjy, brátije, vzémše póst,\* jazýkom ne hlahólite l'stívnaja,\* níže polahájte pretykánija brátu v soblázn:\* no pokajánijem prosvitívše duši sviščú\* slezámi, vozopijím Christú\* ostávi nám hrichopadénija náša,\* jáko čelovikoľúbec. [2x]

*Múčeničen:* Vsechválniji múčenicy,\* vás ni zemľá potajíla jést',\* no nébo priját vý:\* otverzóšasja vám rájskaja vratá\* i vnútr bývše,\* dréva žizni naslaždájetesja,\* Christú molítejsja,\* darováti dušám nášym mír i véliju mílost'.

*Hl.3., podóben:* Vélija Krestá: Božéstvennych apóstol Hóspodi moléňmi,\* póstnoje vrémja dóbri nám soveršítí,\* umilénijem pómysla spodóbi,\* jáko bláh blahoutróbne,\* da spasájami t'á proslavl'ajem vsí.

*Podóben:* Velíkoje i strášnoje tvoje Hóspodi prišéstvije,\* v némže sid'á súd právednyj sotvoríši,\* da ne úbo osúdiši mjá osuždénnaho:\* no jáko Bóh poččadí mjá,\* apóstol tvojích blahoprijátnymi molítvami.

*Hl.6., podóben:* Vse otlóžše: Christóvy apóstoli,\* zemným svitíla,\* sokróvišča mirobohátnaja,\* vsemúdraho rázuma Bóha nášeho:\* vás pojúšcyja iskušénij izbáвите svjatými vašimi molítvami,\* i vrémja nám póstnoje provodítí júnošeski podajúšči\* v míri žízň nášu:\* da blahouhódno predvarívše strást' Christóvu,\* so derznóvenijem prinósim píniya Bóhu nášemu.

+ 4 stichíri z minéi óbščeje

Sláva, i nýňi, Bohoródičen:

*Prokímen, hl.6.:* Veselítejsja o Hóspod'i,\* i rádujtesja právedniji.

*Stích:* Blažéni, íchže ostávišasja bezzakónija.

Bytijá čténije [Gn 4, 16-26]

*Prokímen, hl.1.:* Búdi Hóspodi mílost' tvojá na nás,\* jákože upováchom na t'á.

*Stích:* Rádujtesja právedniji o Hóspod'i.

Prítčej čténije [Prisl 5, 15-23; 6, 1-3]

### Streda 3. týždňa Veľkého pôstu - LPD

*Hl.4., samohlásen:* Blúdno rastočích Otéčeskoje moje bohátstvo,\* púst bých, vo straňi vselichsja lukávych hráždan,\* i bezslovésnym upodobichsja nesmyslennym skotóm,\* i vsjákija obnažichsja Božéstvennyja blahodáti.\* Ťímže obráščsja vopijú tebi\* blahoutróbnomu i ščédromu Otcú:\* sohríšich, prijímí mjá kájuščasja Bóže,\* i pomíluj mjá.  
[2x]

*Múčeničen:* Žértvy oduševlénnyja,\* vsesožžénija slovénaja,\* múčenicu Hospódni,\* zakolénija soveršénaja Bóžija,\* Bóha znájuščaja,\* i Bohom znájemaja ovčáta,\* íchže ohráda volkóm nevchódna,\* molítejsja i nám upasénnyj býti\* s vámi na vodí pokója.

*Hl.6., podobén: Vse otložše:* Sólncá mýslennaho zarí javlšesja bohovidcy apóstoli,\* prosviščénije isprosíte dušám našym,\* i strastěj izbávitisja mráčnyja t'mý,\* i deň spasitel'nyj víd'iti pomolítejsja,\* postóm i molénmi serdcá očistivšym,\* jáže lukávij ujazví,\* jáko da vás víroju spasájemi čtím prísno,\* vsemúdrom propovídanijem mír spásšyja.

*Podóben:* V stranú blúdnyj otšéd zlóby,\* zlí izdích jéže mí Ótče blahoutróbné, bohátstvo dál jesí,\* i hládom táju blahích d'íl,\* i studóm prestuplénija sé od'ijachsja,\* blahodáti Bóžija obnažásja,\* i zovú ti: sohríšich, vím bo tvojú bláhost',\* prijímí mjá jáko jedínaho, ščédre,\* ot najémnikov tvojih Christé,\* apóstol molénmi vozl'úbl'ačšich t'á.

*Hl.6., podobén: Odesnúju Spása:* Apóstoli Spásovy,\* svitíla vselénnyja\* i blahodítelije i spasítelije, Bóžija slávy\* jáko nebesá povídatelije,\* i preukrašénnyj zvizdámi čudés,\* i známeňmi iscilénij,\* pril'ízno o nás molítvy Hóspodevi prinesíte,\* v voňu čístuju, molítvy prijáti náša,\* i spodóbitisja vsím živonósnaho krestá i cilováti,\* i víd'iti stráhom.\* Toho poklonénijem nizposlí nám mílosti tvojá Spáse,\* jáko čelovikol'úbec.

+ 4 stichíri z minéi óbščej

Sláva, i nýňi, Bohoródičen:

*Prokímen, hl.4.:* Upovách na mílost' Bóžiju vo víki, i vo vík víka.

*Stích:* Čtó chválíšisja vo zlóbi síl'ne?

Bytijá čténije [Gn 7, 6-24]

*Prokímen, hl.4.:* Vnehdá vozvratít Hospód' pl'inénije l'uděj svojích.

*Stích:* Rečé bezúmnyj v sárdci svojem: níst' Bóh.

Prítčej čténije [Prísl 9, 12-18]

### Streda 4. týždňa Veľkého pôstu - LPD

*Hl.4., samohlásen:* Póst blahích chodátaj,\* svoje prepolovénije nýňi vvedé, prešédšimi déňmi blahouhodív,\* i próčimi pól'zovanije predložív:\* íbo blahích naprjažénije,\* mnóžajšeje blahod'íjanije tvorít.\* Ťímže vsích blahích dáteľu Christú blahouhoždájušče, vopijém:\* postívysja nás rádi, i raspjátije preterpívij,\* neosuždény nás spodóbi,\* pričástitisja i Božéstvennyja páschi tvojejá,\* v míri požívšyja,\* i dostójno so Otcém tebé i Dúchom slávjašcyja.

*Hl.5.:* V táňni dobrodíteli d'ílajuščiji,\* duchóvnaja vzdajánija čájuščiji,\* ne posred'í tóržišč i raspútij javl'ájut sijá,\* no vnútr sárdca nójat páče:\* i vsích víd'aj byvájemaja v táňni,\* mzdú vozderžánija podajét nám.\* Póst soveršim, ne sítujušče lícy,\* no v kl'ít'ich dúš nášich mol'áščesja, neprestánno vozopijím:\* Ótče náš, íže jesí na nebesích,\* ne vvedí nás vo iskušénije, mólimsja,\* no izbávi nás ot lukávaho.

*Múčeničen:* Nesýtnuju l'ubóviju duší,\* Christá ne otverhóstesja svjatíji múčenicu,\* íže razlíčnyja rány strastěj preterpívše,\* mučítelej dérzoť nizložiste,\* nepreklónnu i nevredímu víru sochránše,\* na nebesá prestávistesja.\* Ťímže i derznovénije polučívše k nemú,\* prosíte darováti mír mírovi,\* i dušám našym véliju mílost'.

*Hl.1., podobén: Prechvál'niji múčenicu:* Postá vodóju, dúšy vsí omýjim,\* i pristupívše k čestnému i životvorjáščemu krestú Hospódnu,\* víroju poklonímsja,\* Božéstvennoje prosviščénije počerpájušče,\* i víčnoje spasénije nýňi priobritájušče,\* mír i véliju mílost'.

Apóstolov pochvaló Kréste,\* jehóže okružájut načála, síly, archánheli,\* poklaňajúšcyjasja tebí ot vsjákaho vréda spasáj,\* i Božéstvennoje pópriščé vozderžánija nás spodóbi dóbri soveršajúšcyja,\* deň spasitel'nyj dostíhnuti,\* ímže i spasájemsja.

*Hl.7., podobén: Dnés bdít:* Dnés krestú Hospódnu poklaňajúščesja vozopijím.\* rádujsja drévo žízni, áda razoríteľu.\* Rádujsja rádoste míra, i t'línija potrebitel'ú.\* Rádujsja, bísy prohoňájaj síloju tvojeju,\* vírnych utverždénije,\* orúžije nerušimoje,\* oblobyzájušcyja t'á sobl'udí, osvjatí, mólimsja.

+ 4 stichíri z minéi óbščej

Sláva, i nýňi, *hl.8., samohlásen.*: Dnes neprikosnovénnyj suščestvóm,\* prikosnovén mňi byvájet,\* i stráždjet strásti, svoboždájaj mjá ot strastěj,\* svít podavájaj sl'ipým,\* ot bezzakónnych ustén oplevájetsja,\* i dajét pleščí za pl'inénnyja na rány.\* Sehó čístaja Ďíva i Máti na krest'í zrjáščí,\* bol'iznenno viščáše:\* uvý mňi čádo mojé,\* čtó sijé sotvoríl jesí? Krasnyj dobrotoju páče vsích čelovík, bezdychánnij, bezzračnyj javl'aješisja,\* ne imíja vída, nižé dobróty:\* uvý mňi mój svíte,\* ne mohú spjášča zríti t'á,\* utróboju ujazvl'ájusja,\* i l'útoje orúžije sěrdce mojé prochódit.\* Vospivájú tvojá strásti,\* poklaňájusja blahoutróbiju tvojemú:\* dolhoterpilíve sláva tebí.

*Prokímen, hl.4.*: Blahoslovén Hospóď Bóh Izráilev,\* tvorjáj čudesá jedín.

*Stích*: Bóže, súd tvój cárévi dážd', i právdú tvojú Sýnu cárévu.

Bytijá čténije [*Gn 9, 18-28; 10, 1*]

*Prokímen, hl.4.*: Mňi že pril'ipl'átisja\* Bóhovi bláho jěst'.

*Stích*: Kól bláh Bóh Izráilev.

Prítčej čténije [*Prísl 12, 23-28; 13, 1-9*]

### Streda 5. týždňa Veľkého pôstu - LPD

*Hl. 4., samohlásen.*

[1] Vse žitíjé mojé so bludnicami i mytarjami izžisja:\* úbo vozmojú li poné v stárosti pokájatisja,\* o níhže sohrišich, Sod'itel'u vsjačéskim\* i vraču nedúhujuščim? Hóspodi, přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[2] Ťážestiju nebrežénija soderžím jěsm,\* v tíňi val'ájusja, strilóju ustrilén Velijára,\* i rastajivaju mojé jěže po óbrazu:\* obratitel'u nebrehúščich, i svoboditel'u sohriššich:\* Hóspodi přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[3] Bých pretknóvenije čelovikom,\* vozd'ílav jáko zemnýj zemnája,\* brákom soprjahóchsja tvojemu povel'iniju,\* i prestupích oskvernív lóže mojé:\* ot zemlí sozdávyj\* ne přezri sozdánija svojehó: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[4] Rjádnik bých duší mojěj,\* o plóti mojěj promyšlénije tvorjá,\* démonov poruhánije postávlén bých,\* slastém rabótaja i bezúmsvijem:\* blahoutróbijem tvojim počadí,\* prohónitel'u démonov: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[5] Vóleju sohrišich páče vsích,\* sehó rádi ostávlén jěsm,\* ímam protivníka duší mojěj,\* plóti mudrovánije, i pomračájjet mjá.\* Prosviščénije súščich vo t'mí,\* i nastávnice zablúždájemych: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[6] Živět, hlahóla prorók, dušá mojá Hóspodi,\* i voschválit t'á, vzyščí ovčá zablúždšeje mjá,\* i sopričtí mjá stádu tvojemú:\* dážd' mí vrémja pokájánija,\* da steňá vopijú ti: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[7] Sohrišich, sohrišich, prestupív povel'inija tvojá Christé Bóže,\* mílostiv búdi mí blahod'itel'u,\* da prozrjú vnútrenňima očíma,\* i ubíhnu t'mý, i so stráchom vozopijú: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[8] Zvírije mjá díviji obderžáša,\* no ot níh mjá ischítí Vladýko:\* chóščeši bo jěže spastísja, i v poznánije ístiny prijítí\* vsím čelovikom, jáko sozdátel',\* i so vsími i mené spasí: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[9] Cil'ba búdi mí blahod'itel'u,\* izbávitel'u Spáse mój,\* i ne otríni mené,\* vížd' mjá ležášča bezzakónmi, i vozstávi mjá jáko vsesíl'nyj,\* da i áz vozviščú d'íjánija mojá, i vopijú ti: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[10] Sokrýv talánt dánnyj mí,\* jáko nesmyslennyj ráb v zémľu zakopách:\* íbo jákože nepotrěbnij osudíchsja,\* i ne derzáju próčeje prosítí t'á,\* jáko nezlobivij uščédri mjá,\* da i áz vozzovú: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[11] Jézero izsušívij strastíj,\* krovotočívija prikosnovénijem krája omét tvojíh,\* dážd' mí ostávlénije sohrišénij,\* nesumňínnoju víroju tebí pritekájuščemu,\* i prijímí mjá jákože ónuju,\* i iscílí mojú bol'ízn': Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[12] Ímaši sid'ítí na prestól'i,\* sotvorívij slóvom nébo i zémľu:\* ímamy vsí predstátí.\* Povídajušče tebí hrichí náša:\* přéžde dné ónaho,\* v pokájániji mjá prijímí: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[13] Prízri ókom blahoutróbnym,\* i búdi mí mílostiv jedíne Spáse,\* tóki dárúj iscílénij bídnój mojěj i okájánnój duší,\* izmýj ot kála d'ílí mojích, da vospojú: Hóspodi,\* přéžde dáže do koncá ne pohíbnú, spasí mjá.

[14] Mečí uhotóva Velijár,\* ulovíti potšćavsja smirěnnuju moju dúšu,\* stránna sotvorí mja šćedre prosviščěniya,\* rázuma licá tvojeho:\* deržavnyj v krípostí, sosúdob sehó ischítí mja: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[15] Vsím strastém porabótichsja,\* ostáviv zakón i Božěstvennaja písaniya,\* vsehó mja iscilí blahodíteľu,\* mené rádi po mñi býv bláže,\* obratí mja šćedryj, strastěj potrebíteľu: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[16] Bludníca slezámi omočájet prečist'iji že i čestñiji nózi tvoji,\* vsjá uviščavájuschi jěže pritekáti,\* i prijimáti razrišěniye sohrišěniy svojích.\* Tojá víru podážd' i mñi Spáse,\* jěže vopíti ti: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[17] Skvérnú očisti duši mojejá,\* mené rádi obniščávyj,\* i mladěnstvovavyj plótiju,\* kápl'u mílosti tvojejá nizposláv,\* nemoščěnomu i okajánnomu Christě:\* otmýj ot skvérnny, uvračúj nedúhujušča: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[18] Utverdí Vladýko dúšu moju, k tebí pritekáti,\* i tebí rabótati prísno:\* pokrów bo mój jesí i chraníteľ, i zastuplěniye i pómošč,\* spodóbi Bóžij Slóve,\* vopíti mñi v derznověniyi: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[19] S'íná nerušímaja búdi nám Isúse Spáse,\* i mílostivýj Bóže,\* nrávy bo i d'ily preľščěni spadóchom:\* no vozstávi jáko blahodíteľ sozdániye,\* i primirisja jáko šćedr. Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[20] Sýn blúdnyj bých, rastočivýj bohátstvo,\* hládom nýni istajaváju.\* Pod krów tvój pribiháju,\* jákože ónaho prijimí mja Ótče blahíj,\* i pričástnika trapězy spodóbi,\* jěže vopíti tebí: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[21] Závistiju nizloží rajá,\* pervozdánnaho zlonačáľnik:\* rekíj, jěže pomjani,\* na drěvi razbójnik, priját raj.\* Áz že víroju i stráchom,\* jěže pomjani mja, vopijú ti: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[22] Rúku mí prostrí jáko Petróvi,\* i vozvedí iz hlubiný Bóže,\* blahodát' i mílost' mí podážd',\* molítvami vseneporóčnyja Mátere,\* tebé rózďšija bezsíměno,\* i svjatých tvojích vsích: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

[23] Pojúšča prijimí mja,\* na vsják děň áhnče vzěml'aj hrích mój,\* dúšu i t'ilo vsečľno v rúci tvoji predlaháju,\* i v noščí i vo dní dólžno vopijú ti: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

Sláva: [24] O neizrečěnnaho tvojeho bahoutróbija,\* preblahíj, ne zlóbivýj Hóspodi!\* O bezhríšnyj i šćedryj!\* ne otríni mené ot licá tvojeho,\* jáko da i áz blahodárstvenno,\* rádujasja i pojá vopijú ti: Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

I nýni: *Bohoródičen*: O neizrečěnnaho snišchožděniya!\* O stránnaho roždestvá prečúdnaho!\* O káko D'iva mladěncá t'á nósit vo objátijich svojích tvorcá i Bóha!\* Iz nejá voplotítisja izvólivýj, blahodíteľu Hóspodi,\* přězde dáže do koncá ne pohíbnu, spasí mja.

*Prokímen, hl.4.*: Bóh otmščěniy Hospód', Bóh otmščěniy, ne obinúlsja jěst'.

*Stích*: Voznesísja sud'áj zemlí, vzdážd' vzdajániye hórdym.

Bytijá čtěníe [Gn 17, 1-9]

*Prokímen, hl. 4.*: Vospójte Hóspodevi písň nóvu.

*Stích*: Vospójte Hóspodevi, blahoslovíte ímja jehó.

Přítěj čtěníe [Prisl 15, 20-33; 16, 1-9]

### Streda 6. týždňa Veľkého pôstu - LPD

*Hl.5., samohlásen*: Bohátýj v strastěch sýj,\* prelěstnoju licemíríja obložěn jěsm oděždoju,\* vesel'ásja v zlých nevozderžániya,\* i bezmírnoje nemilosěrdíje pokazúju,\* prezirája mój úm,\* pred dvěrmí pověržěnyj pokajániya,\* álčuščij vsjákaho bláha,\* i bol'áščij nevnímánijem mojím:\* no tý Hóspodi Lázarja mja sotvorí,\* níščaho hrichámi,\* da ne káko trébujaj,\* ne polučú pěrsta orošájusča,\* bol'íznujušču mojemú jazýku v nehasímom ohní:\* v nídrich že patrijárcha Avraáama vselí mené,\* jáko čelovikoľúbec. [2x]

*Múčeničen*: Nesýtnoju ľubóviju duši\* Christá ne otverhóstesja svjatiji múčenicy,\* íže različnyja rány strastěj preterpívše,\* mučítelej děrzost' nizložíte:\* nepreklónnu i nevredímu víru sochránše,\* na nebesá prestávistesja.\* Tímže i derznověniye polučívše k nemú,\* prosíte darováti nám veľiju mílost'.

*Hl.5., podoběn*: *Rádujsja póstnikom*: Ob onú stranú Jordána plótiju chod'á Isúse,\* s tobóju súščym vopíl jesí:\* drúh Lázar užé úmre,\* i pohreběniyu nýni predaděsja.\* Tímže rádujasja drúzi moji vás rádi,\* da víste, jáko vsjá vím,\* Bóh sýj neprelóžnyj, ášče i jav'ájusja vídimýj čelovík.\* Idem úbo oživíti jehó,\* jáko da smért' oščutít sehó pobídu,\* i soveršěnoje razrušěniye,\* jávi je sotvorjú,\* podájá mírovi veľiju mílost'.

Márthu i Maríju vírniji podražajúšče,\* ko Hóspodu póslem Božestvennaja d'ijánija jáko molítvy,\* jáko da prišéd náš úm voskresít,\* mértv ležáčij ľúťi vo hróbi ľínosti nečúvstvennyj,\* strácha Božestvennaho nikákože oščuščajúščij,\* i d'ijstv živótnych nýňi ne imúščij, zovúšče:\* vížď Hóspodi, i jákože drúha tvojehó Lázarja drévlé ščédre,\* predstánijem vozdvíhl jesí strašnym,\* síce vsích oživí, podajáj véliju mílost'.

*Hl.6., podobén: Hóspodi na hrób:* Dvojedénstvujet Lázar vo hróbi,\* súščyja ot víka vídit uméřyja,\* támo zřít stráchi stránnija,\* mnóžestvo neisčétnoje ádovymi deržimoje úzami:\* ľímže sródnicy rydájut hórko,\* predvíďašče hrób jehó.\* Christós že ídet oživítí drúha svojehó,\* jedíno ot vsích soveršítí sohlásije:\* blahoslovén jesí Spáse, pomíluj nás.

+ 4 stichíri z minéi óbščeť

*Prokímen, hl.4.:* Blahouhoždú pred Hóspodem\* vo straňi živých.

*Stích:* Vozľubích, jáko usľýšit Hospóď hlás molénija mojehó.

Bytijá čténije [Gn 43, 26-31; 45, 1-16]

*Prokímen, hl.4.:* Molítvy mojá Hóspodevi vzdám\* pred vsími ľud'mi jehó.

*Stích:* Vírovach, ľímže vozhlahólach, áz že smiríchsja ziló.

Prítčeť čténije [Prísl 21, 23-31; 22, 1-4]

### Veľký pondelok - LPD

*Hl.1., samohlásen:* Hřjadýj, Hóspodi, k vóľňij stráti,\* apóstolom hlahólaše na putí:\* sé voschódim v Jerusalím,\* i predásťsja Sýn čelovíčeskij, jákože jést' písano o ném.\* Prijídíte úbo i mý, očiščénnymi smýsly, sšéstvujim jemú,\* i sraspnémsja, i umertvímsja jehó rádi žitéjskim slastém,\* da i oživém s ním, i usľýšim vopijúšča jehó:\* ne ktomú v zemnýj Jerusalím za jéže stradáti:\* no voschožú ko Otcú mojemú i Otcú vašemu,\* i Bóhu mojemú i Bóhu vašemu,\* i sovozvýšu vás v hórňij Jerusalím,\* v cárstvo Nebésnoje. [2x]

*Hl.5., samohlásen:* Dostíhše vírniji spasíteľnuju stráť Christá Bóha,\* neizrečénnoje jehó dolhoterpínije proslávím:\* jáko da blahotróbijem svojím\* sovozdvíhnet i nás umerščvlénnych hřichóm,\* jáko bláh i čelovikoľúbec. [2x]

Hóspodi hřjadýj ko stradániju,\* tvojá utverždája učeníkí, hlahólal jesí osob prijém ích:\* káko hlahól mojích ne pómnite,\* jáže přéžde rekóch vám? Jáko vsjákomu proróku níst' písano, tókmo vo Jerusalími ubijénu býti.\* Nýňi úbo vrémja nastojít, jéže rekóch vám:\* sé bo predajúsja rukáma hřišnych porúhan býti,\* íže i křestú mjá prihvozdívše,\* i pohřebéniju predávše, oméřzena vmiňát jáko mértva.\* Obáče derzájte, tridnéven bo vostánu,\* v rádosť vírných, i žizň víčnuju. [2x]

Hóspodi, k táinstvu neizhlahólannomu tvojehó smotrénija,\* ne dovlíjušči synóv Zevedéovych máti,\* prošáše t'á, vrémennaho cárstva počesti darovátisja čádom jejá:\* no vmísto tojá, čášu smérti obiščál jesí pítí druhóm tvojím:\* júže čášu přéžde sích pítí sám hlahólal jesí, hřichóv očiščénije.\* Ľímže tebí vopijém:\* spasénije dúš nášich, sláva tebí. [2x]

Hóspodi, soveršénňijsja múdrstvovati,\* tvojá nakazúja učeníkí,\* ne upodóbisťsja jazýkom hlahólal jesí,\* vo jéže obladáti měňšimi:\* ne táko bo búdet vám mojím učeníkóm,\* jáko níščij choť'á jěsm.\* Pěrvyj úbo vás, da búdet vsím sluhá:\* načáľstvujajže, jáko načáľstvujemyj:\* predizjáščnyj že, jáko posľídňijsij.\* Íbo prijđóch sám obniščávšemu Adámu posľužítí,\* i izbavlénije dáti za mnóhich dúšu mojú,\* vopijúščich mí: sláva tebí.

*Hl.8.:* Izsóchšija smokóvnicy za neplódije,\* přeščénija ubojávšesja brátije,\* plodý dostójny pokajánija prinesém Christú,\* podajúščemu nám véliju mílost'.

Sláva, i nýňi, *hl.8.:* Vtorúju Jěvu jehípt'anyňu obrít zmíj hlahóly,\* tščášesja laskáňmi zapjáti Jósifa:\* no tój ostáviv rízu, bižá hřichá,\* i náh ne styďášesja,\* jákože pervozdánnyj přéžde presľušánija.\* Tohó molíťvami Christé pomíluj nás.

*Prokímen, hl.6.:* Bláhoslovít t'á Hospóď ot Sijóna,\* i úzřiši bláhája Jerusalíma.

*Stích:* Blažéni vsí bojáčšijisja Hóspoda, choďáčšiji v putěch jehó.

Ischóda čténije [Ex 1, 1-20]

*Prokímen, hl.6.:* Blahoslovíchom vý\* vo ímja Hospóдне.

*Stích:* Mnóžiceju brášasja so mnóju ot júnosti mojejá.

Jóva čténije [Jób 1, 1-12]

## Veľká streda - LPD

*Hl.1., samohlásen:* Tebé Dívyja Sýna,\* bludníca poznávši Bóha, hlahólaše, v pláči mol'áščisja,\* jáko sléz dostójnaja sod'ílavšaja: razriši dólh,\* jákože i áz vlasý:\* vozľubí ľúbjaščuju, právedno nenavídímuju,\* i blíz mytaréj tebé propovím,\* blahod'íteľu čelovikol'úbče.

Mnohocínnoje míro bludníca smisi so slezami,\* i izlijá na prečist'iji nózi tvojí, oblobyzájušči:\* ónuju ábije opravdál jesí,\* nám že proščénije dáruj,\* postradávyj o nás, i spasí nás.

Jehdá hrišňaja prinošáše míro,\* tohdá učeník sohlašášesja prebezzakónnym.\* Óvaja úbo rádovašesja, istoščájušči míro mnohocínnoje:\* séj že tščašesja prodáti bezcínnoho.\* Sijá Vladýku poznávaše,\* a séj ot Vladýki razlučášesja.\* Sijá svoboždášesja,\* a Júda ráb byváše vrahú.\* Lúto jést' ľínost' i vélije pokajánije:\* jéže mňi dáruj Spáse,\* postradávyj o nás, i spasí nás.

O Júdinomu okajánstvu!\* zryjáše bludnícu cilújuščuju stopý,\* i umyšľáše léstiju, predánija cilovánije\* ónaja vlasý razriši, a séj járostiju vjazášesja,\* nosjá vmísto míra zlosmrádnuju zlóbu:\* závist' bo ne víst' predpočitáti poléznoje.\* O Júdina okajánstva,\* ot nehóže izbávi Bóže, dúšy náša.

*Hl.2., samohlásen:* Hrišňaja teče k míru, kupíti mnohocínnoje míro,\* jéže pomázati blahod'íteľa,\* i miropodáteľu vopijáše: dážd' mí míro,\* da pomážu i áz očistivšaho vsjá mojá hrichí.

*Hl.6., samohlásen:* Pohružennaja hrichóm,\* obríte t'á pristánišče spasénija,\* vížd' i míro so slezami rastvorjájajuščuju,\* tebí vopijáše:\* vížd', sohrišájajuščich pokajánija ožidájaj:\* no Vladýko spasí mjá ot volný hrichóvnynja,\* velíkija rádi tvojejá mílosti.

Dnés Christós prichódit v dóm fariséov,\* i žená hrišňica pristupívši k noháma,\* valášesja vopijúšči:\* vížd' pohružennuju hrichóm,\* otčájannuju d'ijánij rádi,\* nehnušájemuju ot tvojejá bláhosti,\* i dážd' mí Hóspodi ostavlénije zlých, i spasí mjá.

Prostré bludníca vlasý tebí Vladýci,\* prostré Júda rúce zakónoprestúpny.\* óva úbo prijáti ostavlénije,\* óv že vzjáti srebreniki.\* Týmže tebí vopijém pródanomu, i svobóždšemu nás.\* Hóspodi sláva tebí.

Pristupí žená zlosmrádnaja i oskvernennaja,\* slézy prolivájajušči,\* ľúbjašči Spáse, strást' isповídajušči:\* káko vozzrjú k tebí Vladýci? Sám bo prišél jesí spastí bludnícu.\* iz hlubiný uméršuju mjá voskresí,\* íže Lázarja vozdvíhnuvyj iz hróba četverodnévna:\* prijímí mjá okajánnuju Hóspodi, i spasí mjá.

Otčájannaja žitijá rádi,\* i uvídomaja nráva rádi, míra nosjáščaja pristupí tebí vopijúšči:\* da ne otvréžeši mené blúdnuju,\* rodívyjsja ot Dívy,\* da ne prézriši mojá slézy, rádoste ánhelov,\* no prijímí mjá kájuščujusja,\* júže ne otrínul jesí sohrišájajuščuju Hóspodi,\* velíkija rádi tvojejá mílosti.

Sláva, i nýňi, *hl. 8.:* Hóspodi, jáže vo mnóhija hrichí vpádšaja žená,\* tvoje oščitívšaja Božestvo,\* mironósicy vzémši čín,\* rydájušči míro tebí préžde pohrebénija prinósit:\* uvý mňi, hlahól'ušči,\* jáko nóšč mňi jést' razžžénije bludá nevozderžánna,\* mráčnoje že i bezlúnnoje račénije hrichá.\* Prijímí mojá istočniki sléz,\* íže oblakami proizvod'áj mórja vódu.\* priklonísja k mojím vozdychánijem serdecnym,\* priklonívyj nebesá, neizrečénnyim tvojím istoščánijem,\* da oblobyžú prečist'iji tvojí nózi,\* i otrú sijá páki hlavý mojejá vlasý:\* íchže v rají Jéva,\* po polúdni, šúmóm úši ohlasívši, stráchom skrýsja.\* Hrichóv mojích mnóžestva,\* i sudéb tvojích bézdny któ izsl'ídit? Dušespásče mój, da mjá tvojú rabú ne prézriši,\* íže bezmírnuju imíjaj mílost'.

*Prokímen, hl.4.:* Ispovídajtesja Bóhu nebésnomu, jáko bláh,\* jáko vo vík mílost' jehó.

*Stích:* Ispovídajtesja Bóhu bohóv, jáko vo vík mílost' jehó.

Ischóda čténije [*Ex 2, 11-22*]

*Prokímen, hl.6.:* Hóspodi, mílost' tvojá vo vík,\* d'íl rukú tvojeju ne prézri.

*Stích:* Ispovímsja tebí Hóspodi vsím sérdcem mojím, i pred ánhely vospojú tebí.

Jóva čténije [*Jób 2, 1-10*]